

LETTER NUMBER 295

1 1843-04-18
2 Monsieur Albert, Professeur au Pensionnat a Melle

L. st. J. M. J.

Mon cher fils en J. C.

Je vous envoie l'incluse afin que vous en preniez lecture et que vous examiniez attentivement la situation de notre maison de Louvain. Il m'est parvenu des renseignements qui sont de nature à faire craindre que Mr Ambroise ne nous oblige à avoir recours, pour le bien de Louvain, à des mesures plus importantes que celles qui se borneraient à remplacer des professeurs. Je compte compléter mes renseignements par certaines données que Mr Benoît pourra me fournir. J'espère me rendre à Melle, vendredi, et alors nous déciderons ce qu'il convient de faire.

18 avril.

C. G. V. C.

18 April 1843

To Mr Albert, teacher at the Boarding School at Melle.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear son in Jesus Christ¹,

I am sending you the enclosed so that you can read it and examine closely the situation of our house in Louvain. I have received information which makes me fear that Mr Ambroise² forces us, for the good of Louvain, to have recourse to more important measures which go beyond replacing teachers. I count on certain facts which Mr Benoît³ could give me to complete my information. I hope to be at Melle on Friday and then we will decide what to do for the best.

18 April

C. G. V. C.

¹ Mr Albert Vandervelde [29]

² Mr Ambroise Faux [13]

³ Mr Benoît Busschaert [22]